

## ZMLUVA

č.p.: PA-ETÚ-8-012/2010

o dodávke a odbere tepla

uzatvorená podľa Zák. č. 657/2004 Z.z. o Tepelnej energetike, v znení neskorších predpisov a Zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami :

### ZMLUVNÉ STRANY:

<b>Dodávateľ</b>	Akadémia Policajného zboru v Bratislave Sklabinská č . 1 , 835 17 Bratislava 35
Zastúpená Poverený vo veciach zmluvných	gen. prof. JUDr. Jozef Kuril, CSc.- rektor  JUDr. Ján Dubovec - kvestor
Bankové spojenie číslo účtu	Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15 7000173042/8180
IČO	00 735 779
IČ DPH	SK2020879487
kontaktná osoba	Ing. Ivo Talpa
Telefón	57 313

(ďalej aj len „**dodávateľ**“)

**a**

<b>Odberateľ</b>	Automobilové opravovne Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, a. s. Sklabinská č. 20, 831 06 Bratislava
Zastúpený	Ing. Peter Trgiňa - predseda predstavenstva Ing. Peter Jesenský - člen predstavenstva
Bankové spojenie číslo účtu	Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15 7000209340/8180
IČO	44855206
IČ DPH	SK2022850203
kontaktná osoba	Ing. Ľubomír Války
Telefón	57 073

(ďalej aj len „**odberateľ**“)

uzatvárajú túto zmluvu (ďalej aj len „zmluva“):

### Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok dodávateľa dodať teplo a to teplo pre ústredné vykurovanie ( ďalej „ÚK“), teplo na prípravu teplej úžitkovej vody (ďalej „TÚV“) a

studenu vodu na prípravu teplej úžitkovej vody vrátane stočného (ďalej „SV“) do dohodnutého odberného miesta odberateľa, za podmienok dojednaných v tejto zmluve a jej prílohách a záväzok odberateľa predmet záväzku dodávateľa odobrať a zaplatiť riadne a včas v zmluve a jej prílohách dojednaným spôsobom.

2. Zdroj výroby tepla ÚK a tepla TÚV:

Plynová kotolňa parná Akadémie Policajného zboru v Bratislave, Sklabinská č. 1, Bratislava

Odberné miesto:

Automobilové opravovne Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, a. s.,

Sklabinská č. 20, 831 06 Bratislava

3. Dodávateľ dodá teplo na ÚK a TÚV odberateľovi do odberného miesta na jednotlivý kalendárny rok na základe písomnej objednávky. V zmysle nej bude dohodnutý ročný odber tepla pre ÚK a množstvo TÚV pre príslušný kalendárny rok " Ročné objednané množstvo tepla a TÚV."
4. Ročné objednané množstvo tepla a TÚV je povinný si uplatniť odberateľ u dodávateľa, najneskôr do 30. 09. príslušného kalendárneho roka, ktorý predchádza kalendárnemu roku na ktorý si túto objednávku uplatňuje. Základom pre určenie dohodnutého množstva tepla pre ÚK pre regulačný rok je aritmetický priemer zo skutočne odobratých množstiev tepla za predchádzajúce 3 roky. Požiadavku na množstvo TÚV odberateľ objedná na základe skutočnej spotreby TÚV v danom roku. Objednané množstvá ÚK a TÚV nemusia korešpondovať s takto vypočítanými množstvami, ak odberateľ realizuje úsporné opatrenia na spotrebu tepla na ÚK alebo spotreby TÚV vo svojom, alebo ním spravovanom objekte.
5. Dodávka tepla v odbernom mieste odberateľa je uskutočnená prechodom tepla a TÚV na určenom mieste, meracím zariadením dodávateľa výr. č. UK: 03949-96, TÚV:08075-97, vodomer výr. č.:..... Požadovaný maximálny tepelný príkon odberného miesta je 550 kW.

## **Hlava II.**

### **Obchodné podmienky dodávky tepla**

#### **Článok 1**

##### **Všeobecné ustanovenia**

1. Právny vzťah medzi dodávateľom a odberateľom sa riadi Obchodným zákonníkom a platnými právnymi predpismi pre energetické odvetvia. Táto zmluva upravuje vzájomné vzťahy medzi dodávateľom a odberateľom súvisiace s dodávkou tepla ÚK a tepla TÚV a dodávku SV.

## **Článok 2**

### **Technické a dodacie podmienky**

1. Dodávateľ tepla sa zaväzuje v súlade s touto zmluvou o dodávke tepla dodávať teplo a TÚV odberateľovi tepla a TÚV, ktorý má zriadenú tepelnú prípojku a odberné tepelné zariadenie v súlade s technickými požiadavkami dodávateľa tepla a v súlade s predpismi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení.
2. Dodávateľ tepla ÚK a tepla TÚV sa zaväzuje dodávať teplo ÚK vo vykurovacom období a tepla TÚV počas celoročnej prevádzky s výnimkou pravidelných odstavok počas trvania platnosti tejto zmluvy a za podmienok stanovených touto zmluvou.
3. Vykurovacie obdobie sa začína dňa 01.09. aktuálneho kalendárneho roka a končí dňa 31.05. nasledujúceho roka. S dodávkou tepla ÚK začne dodávateľ tohto tepla, ak vonkajšia priemerná denná teplota vzduchu vo vykurovacom období klesne počas dvoch za sebou nasledujúcich dní pod 13 °C a podľa predpovede vývoja počasia od autorizovanej meteorologickej stanice nemožno očakávať zvýšenie vonkajšej priemernej dennej teploty v nasledujúcom dni nad túto hodnotu. Dodávateľ tepla preruší vykurovanie, ak vonkajšia priemerná denná teplota vzduchu vo vykurovacom období vystúpi počas dvoch za sebou nasledujúcich dní nad 13°C a podľa predpovede vývoja počasia od autorizovanej meteorologickej stanice nemožno očakávať pokles vonkajšej priemernej dennej teploty v nasledujúcom dni pod túto hodnotu. Obmedzenie teploty sa uskutoční v čase a podmienok stanovených vo Vyhl. MH SR č 152/2005 Z. z. Teplota dodávaného vykurovacieho média u konečného spotrebiteľa musí byť od 45 °C do 55 °C.
4. Odberateľ sa zaväzuje umožniť dodávateľovi (poverenému zamestnancovi) prístup k určenému meradlu za prítomnosti kompetentnej osoby odberateľa za účelom odpisu spotreby tepla ÚK a/alebo tepla TÚV, inak je povinný zaplatiť dodávateľovi prepočítanú spotrebu tepla ÚK a/alebo tepla TÚV alebo podľa nameranej spotreby tepla ÚK a/alebo tepla TÚV v uvedených objektoch za rovnaké fakturačné obdobie predchádzajúceho roka.
5. V prípade poruchy meradla tepla ÚK a/alebo tepla TÚV dodávateľ uskutoční nameranú dodávku - spotrebu tepla ÚK a/alebo tepla TÚV, ktorú určí prepočtom alebo podľa nameranej spotreby tepla v uvedených objektoch za rovnaké fakturačné obdobie predchádzajúceho roka.
6. V prípade nedodržania požadovaných parametrov teplotnosného média na odbernom mieste dodávateľom je ten povinný po vzájomnom odsúhlasení predmetnej reklamácie s odberateľom takéto závady odstrániť v termíne do 3 dní. Reklamácia nedodržania zmluvou stanovených parametrov dodávky tepla sa vykoná prostredníctvom e-mailovej správy medzi zmluvnými stranami. V prípade závady väčšieho rozsahu dodávateľ oznámi termín odstránenia závady odberateľovi.

7. Dodávateľ nezodpovedá za nedostatky vo vykurovaní budov odberateľa spôsobené nedostatočnou tesnosťou okien, zle vykonanou reguláciou ústredného kúrenia za odberným miestom, ktoré nezabezpečujú dostatočné obehové množstvo média vykurovacími telesami alebo nevhodnou inštalovanou výhrevnou plochou vykurovacích telies vzhľadom na skutočnú potrebu tepla v miestnostiach a pod., ak boli dodávateľom dodržané všetky parametre dodávaného vykurovacieho média, dojednané v tejto zmluve.
8. Odberateľ nemôže bez písomného súhlasu dodávateľa pripojovať do odberného systému ďalšie, v projekte tepelného zdroja neuvažované odberné zariadenia, ktoré by mali za následok zmenu hydraulických pomerov v okruhu tepelného zdroja.

### **Článok 3**

#### **Merania dodávky tepla**

1. Dodávateľ tepla je povinný :
  - a) merať a evidovať spotrebované teplo na odbernom mieste v kWh,
  - b) na svoje náklady zabezpečiť zapojenie a udržiavanie určeného meradla na odbernom mieste a overovať jeho správnosť,
  - c) na základe žiadosti odberateľa tepla, náklady spojené s jeho overením alebo výmenou za nové uhradí odberateľ tepla, ak pri overení na ňom nebola zistená chyba,
  - d) k výmene určeného meradla prizvať odberateľa tepla a vyhotoviť o tom zápis, podpísaný odberateľom aj dodávateľom obsahujúci údaje zo starého aj nového meradla.
2. Odberateľ tepla je povinný:
  - a) umožniť dodávateľovi tepla ÚK a tepla TÚV zapojenie, prevádzku a údržbu určených meradiel vo svojom objekte,
  - b) k výmene určeného meradla prizvať dodávateľa tepla, ktorý písomne potvrdí údaje na starom a novom meradle.
3. Akýkoľvek zásah do určených meradiel inou osobou ako dodávateľom tepla, alebo bez predchádzajúceho písomného súhlasu dodávateľa, je zakázaný. Dodávateľ tepla je povinný zabezpečiť určené meradlá proti neoprávnenej manipulácii. Zmluvné strany sú povinné sa navzájom informovať o zistení a príčinách poruchy meradla zaslaním e-mailovej správy do troch pracovných dní. Dodávateľ je povinný v čo najkratšom čase, a to najneskôr do 3 dní poruchu meradla odstrániť. V prípade úmyselného poškodenia meradla, alebo keď dôvodom poruchy je neodborné manipulovanie s meradlom jednou zo zmluvných strán je táto povinná vzniknutú poruchu odstrániť na vlastné náklady.
4. Pri manipulácii s meradlom z dôvodov opravy, ciachovania, výmeny sa postupuje v zmysle platných zákonných ustanovení (najmä Zákon o tepelnej energetike č.

657/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov, Zákon o metrológií č. 142/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov a Vyhláška MH SR č. 152/2005 Z.z.).

#### Článok IV.

##### Cena

1. Cena tepla za každý kalendárny rok bude stanovená novým Rozhodnutím ÚRSO platným pre kalendárny rok, pričom cena variabilnej aj fixnej zložky bude vyznačená vo Výpočtovom liste, ktorý tvorí prílohu každej vystavenej faktúry.

Rozhodnutím č. 0317/2010/T zo dňa 30.03.2010 ÚRSO stanovil pre regulovaný subjekt Akadémia Policajného zboru v Bratislave na obdobie od 1.4.2010 do 31.12.2010 túto cenu:

- variabilnú zložku max. ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti **0,0457€/kWh,**
- fixnú zložku max. ceny tepla pre odberné miesta v mestskej časti Bratislava-Rača **87,2498 €/kW.**

Dodávateľ ako regulovaný subjekt fakturuje odberateľovi:

- variabilnú zložku max. ceny tepla vynásobenú nameraným množstvom tepla na odbernom mieste.
- fixnú zložku max. ceny tepla vynásobenú regulačným príkonom na odbernom mieste.

Cena tepla bola stanovená v zmysle výnosu ÚRSO č. 6/2008. Regulačný príkon odberateľa je **283,59 kW**, tj. aritmetický priemer spotrebovaného tepla spotrebiteľom v r. 2005 - 2007/ 5300 h = 1 503 003 kWh/5300 h = 283,59 kW) .

Celková **ročná fixná zložka tepla:** 283,59 kW x 87,2498 €/kW = **24 743,17 €.**

**Dodávateľ fakturuje odberateľovi mesačne fixnú zložku tepla: 2 061,93 €.**

Účinnosť tejto kalkulácie ceny tepla zmysle Rozhodnutia ÚRSO č. 0317/2010/T nadobúda dňom 1.4.2010.

Uvedené ceny sú bez DPH.

2. Náklady na výrobu a dodávku tepla sú v tepelnej bilancii stanovené podľa predpisov na výpočet tepla, t.j. sú v nich zaúčtované len náklady priamo súvisiace s výrobou a dodávkou tepla (Zákon č. 657/2004 Z.z.).
3. Cena SV na prípravu teplej úžitkovej vody z vnútorného vodovodu v priebehu roku je zhodná s cenou vody z verejného vodovodu vrátane stočného ( v Eur/m<sup>3</sup>) a je určená Oznámením o cene od BVS, a.s. Bratislava. Podľa posledného Oznámenia od BVS, a.s. zo dňa 1.3.2010:

Cena za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovom (tzv. "vodné") bola stanovená na **0,8964 €/m<sup>3</sup>** bez DPH, t.j. **1,0667 €/m<sup>3</sup>** s DPH. Cena za odvedenie odpadovej vody (tzv. stočné) je: **0,8295 €/m<sup>3</sup>** bez DPH, t.j. **0,9871 €/m<sup>3</sup>** s DPH.

Cena SV na prípravu TÚV bude v priebehu plnenia tejto zmluvy menená v prípade, ak vstúpi do platnosti nová cena určená rozhodnutím a následným oznámením BVS, a.s., ktorým bude zmenená cena za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom.

4. Dodávateľ je oprávnený dohodnúť s odberateľom špecifické cenové a odchodné podmienky pre príslušný regulačný rok vo forme Cenových a obchodných a podmienok pre príslušný regulačný rok - dohodou vo forme samostatnej prílohy k tejto zmluve.
5. Pre dodávateľa tepla nie je výroba tepla podnikateľskou činnosťou. V nákladoch za dodávku tepla nebude započítaný žiaden zisk.
6. Dodávateľ aj odberateľ sú platcom dane z pridanej hodnoty.

## **Článok 5 Fakturácia a úhrady**

1. Zmluvné strany sa dohodli na plnení týchto podmienok:
  - a) Platba za dodávku tepla ÚK a tepla TÚV bude fakturovaná mesačne, podľa skutočnej dodávky na základe stavu meradiel dodávateľa, nainštalovaných na určenom mieste.
  - b) Dodávateľ tepla vystaví za kalendárny mesiac faktúru za dodávku tepla ÚK, dodávku tepla TÚV a dodávku SV, ktorú odošle odberateľovi najneskôr do 10. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Mesačná faktúra je splatná do 14 dní odo dňa doručenia faktúry.
  - c) Fakturovaná suma je uhradená dňom jej pripísania na účet dodávateľa. V prípade omeškania s platbou za dodávku v zmysle tejto zmluvy, je dodávateľ oprávnený uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý deň omeškania z dlžnej sumy.

## **Článok 6 Obmedzenie, prerušenie, neoprávnený odber tepla**

1. Dodávateľ je oprávnený v súlade s § 27 Zákona č. 657/2004 Z.z. pri stavoch núdze podľa aktuálnej potreby vykonať obmedzujúce opatrenia. O týchto opatreniach je povinný bez zbytočného odkladu informovať odberateľa.
2. Dodávateľ je oprávnený (najmä podľa § 26 Zákona č. 657/2004 Z.z.) obmedziť alebo prerušiť dodávky tepla:
  - a) pri vykonávaní plánovaných rekonštrukcií, opráv, údržby a revízií energetických zariadení,
  - b) pri bezprostrednom ohrození života a zdravia osôb a majetku alebo pri likvidácii príčin takýchto stavov,

- c) pri vzniku a odstraňovaní havárií a porúch na energetických rozvodných zariadeniach a pri poruchách zdroja tepla na dobu nevyhnutnú,
  - d) pri neoprávnenom odbere tepelnej energie,
  - e) pri odbere tepelnej energie zariadením, ktoré ohrozuje život a zdravie osôb a majetok,
  - f) ak odberateľ používa pri odbere tepelnej energie zariadenie, ktoré ovplyvňuje kvalitu tepelnej energie v neprospech ostatných odberateľov a nevykoná opatrenia na obmedzenie tohto vplyvu,
  - g) ak je odberateľ v omeškaní so zaplatením zmluvne dohodnutej platby za dodávku tepla ÚK, tepla TÚV a SV a ak odberateľ túto platbu neuhradí ani po uplynutí lehoty, ktorú mu vo výzve určil dodávateľ a ktorá nesmie byť kratšia ako 15 dní odo dňa doručenia výzvy.
3. Pri obmedzení alebo prerušení dodávky tepla vyvolanej odberateľom, napr. z dôvodov uvedených v článku 6, ods. 2, písm. d), f) a g), náklady spojené s obmedzením, resp. prerušením a obnovením dodávky tepla hradí odberateľ.
4. Dodávateľ tepla je povinný:
- a) písomne oznámiť odberateľovi začiatok a skončenie obmedzenia alebo prerušenia dodávky z dôvodov uvedených v bode 2 písm. a) tohto článku 15 dní vopred,
  - b) upozorniť odberateľa bez zbytočného odkladu telefonicky, prípadne iným dohodnutým spôsobom, že mu obmedzí alebo preruší dodávku v prípade uvedenom v bode 2 písm. b) a c) tohto článku,
  - c) písomne upovedomiť odberateľa upovedomiť odberateľa o obmedzení alebo prerušení dodávky v prípadoch uvedených v bode 2 písm. d) až g) tohto článku.
  - d) Pri zistení prevádzkových nehôd (havárií) a porúch, ktoré bezprostredne ohrozujú bezpečnosť života alebo majetku, preruší dodávateľ dodávku ihneď po zistení závady; ak odberateľ nie je prítomný pri odpojení, upovedomí ho o tom dodávateľ bezodkladne.
  - e) Obmedzenú alebo prerušenú dodávku tepla obnoví dodávateľ neodkladne po odstránení všetkých závad alebo príčin, pre ktoré bola dodávka obmedzená alebo prerušená.

## **Článok 7**

### **Sankcie za porušenie zmluvných povinností**

1. Zmluvné strany pri neplnení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môžu pristúpiť k sankciám v zmysle platných zákonných ustanovení (Obchodný zákonník).

## **Článok 8**

### **Skončenie odberu tepla**

1. Zmluvu o dodávke a odbere tepla t. j. odber tepla môžu odberateľ a dodávateľ ukončiť vo vzťahu k odmernému miestu:
  - a) dohodou,
  - b) výpoveďou odberateľa,
  - c) výpoveďou dodávateľa.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu možno skončiť na základe naplnenia podmienok skončenia odberu tepla v zmysle § 20 zákona o tepelnej energetike.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že odberateľ môže vypovedať zmluvu o dodávke a odbere tepla ak písomnú výpoveď doručí najmenej dva mesiace pred požadovaným skončením odberu tepla.
4. Dodávateľ môže vypovedať zmluvu o dodávke a odbere tepla písomnou formou s výpovednou lehotou dva mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede odberateľovi, ak:
  - a) odberateľ v priebehu troch po sebe nasledujúcich mesiacov neuhradil v zmluve dohodnuté platby, nezávisle od toho, za aké obdobie sa platia, prípadne v priebehu troch mesiacov neuhradil zúčtovanie za spotrebu tepla,
  - b) sa stane z technických alebo organizačných dôvodov plnenie predmetu zmluvy z jeho strany nemožným.

## **Článok 9**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda účinnosť a platnosť dňom podpisu zmluvy, fakturovanie spotrebovaného tepla nadobúda účinnosť dňom 01.04.2010 v zmysle Rozhodnutia ÚRSO č. 0317/2010/T. Zmluva sa uzatvára sa na dobu neurčitú.
2. Táto zmluva rieši dodávku tepla a dodávku TÚV, nemá vplyv na prípadné majetkové spory o vlastníctve objektov medzi zmluvnými stranami.
3. Pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, pre právne vzťahy z nej vyplývajúce platia všeobecné ustanovenia Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, pričom 2 exempláre obdrží dodávateľ a 2 exempláre obdrží odberateľ.
5. Dodávateľ tepla ÚK a tepla TÚV nie je v zmysle Zákona o tepelnej energetike č 657/2004 Z.z. držiteľom povolenia. Ako právnická osoba, ktorá nie je podnikateľom a ktorá dodáva teplo, paru a TÚV pre cudzích odberateľov bez zisku




si v zmysle § 11 uvedeného zákona splnila oznamovaciu povinnosť voči ÚRSO v roku 2007.

6. Pre dodávateľa tepla nie je dodávka tepla podnikateľskou činnosťou. V nákladoch na dodávku tepla nebude započítaný žiaden zisk.
7. Zmluva sa môže ďalej meniť alebo doplňovať len písomne vo forme dodatkov k tejto zmluve .

V Bratislave dňa : 01.04.2010

Dodávateľ:

  
.....  
JUDr. Ján Dubovec  
kvestor  
na základe plnej moci

V Bratislave dňa: 01.04.2010

Odberateľ:

  
.....  
Ing. Peter Trgiňa  
predseda predstavenstva

  
.....  
Ing. Peter Jesenský  
člen predstavenstva